

6Yf`]bYf`Ncc. : i » VU`ghUf`F ØX][Yf`k]fX
DUhY`ZØf`Nk Yf[Zi ggdZYfX`Hcb]

Hcb]ž`XUg`Nk Yf[Zi ggdZYfX!6UVm]a `6Yf`]bYf`Nccž`hfÄ[h`XYb
BUa Yb`XYg`BUh]cbU`gd]Y`Yfg`5bhcb]c`F ØX][Yfž`XYf`X]Y
DUhYbgW`UZh`ØVYfb]a a h"

6YgcbXYfYg`H]Yf`n]Y`h`5i Za Yf_gUa _Y]h`Ui Z
g]W`

«a `6Yf`]bYf`Ncc`k i fXY`5bZUb[`ž`b]`Y]b`gØ»Yg`ž`b[h]Yf`[YVcfYb`
Y]b`Nk Yf[Zi ggdZYfXž`XUg`bi b`ZØf`j]Y`5i ZfY[i b[`gcf[h`5i Z[fi bX
XYg`[fc»Yb`«bhYfYggYg`XYf`² ZYbh]W`_Y]hi bX`XYf`ØVYf`&\$\$
Y]b[Y[Ub[YbYb`BUa Ybgj cfgW`Ä[Yž`YbhgW`]YX`g]W`XYf`Ncc`ZØf
Y]bYb`VYgcbXYfYb`BUa Yb.`Hcb]"8]YgYf`BUa Y`k i fXY`[Yk Ä`hž
i a `Ui W`XYb`]bhYfbUh]cbU`Yb` : `U]f`XYg`Nccg`ni`i bhYfghfY]W`Yb
i bX`ghY`h]b`J YfV]bXi b[`a]h`XYa`VY`UbbhYb`«bYbj YfhY]X][Yf
XYf`XYi hgW`Yb`BUh]cbU`a UbbgW`UZh`5bhcb]c`F ØX][Yf"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`BUa Ybg`i bX`X]Y
9`fYbdUhYbgW`UZh

8]Y`K U`XYg`BUa Ybg`Hcb]`k i fXY`b]W`h`bi f`[YhfcZZYbž`k Y]`Yf`cZh
]b`XYb`J cfgW`Ä[Yb`Ui ZhUi W`hYž`gcbXYfb`Ui W`ž`i a`Y]bY
J YfV]bXi b[`ni`Y]bYa`dfca]bYbhYb`DUhYb`Yfni ghY`Yb`F ØX][Yfž
XYf`a]h`igY]bYf`DUhYbgW`UZh]Y]b`k]W`h][Yg`NY]W`Yb`gYhnYb`a`ØW`hYž
]gh`b]W`h`bi f` : i » VU`Yfž`gcbXYfb`hfÄ[h`Ui W`ni`f`GYbg]V]`]g]Yfi b[
ØVYf`X]Y ; YZÄ`fXi b[`j`cb`Nk Yf[Zi ggdZYfXYb`VY]"8]YgY
ZUgn]b]YfYbXYb`H]YfY`g]bX`]b`]fYf`<Y]a Uhž`XYf`9`ZYbVY]b`_ØghYž
 ; i]bYUž`@VYf]U`i bX`G]YffU`@YcbYž`ghUf`_ [YZÄ`fXYh`i bX`VYb`Øh][Yb
Xf]b[YbX`i bhYfghØhni b["

8 Yf'9]bZi gg'XYg': i » VU``g'Ui Z'X]Y'I a k Y`h

5bXfYUg'?'b]Yf]Ya ž'8]fY`_hcf'XYg'Nccgž'Ài » YfhYž'XUgg'Yf'UbZUb[g
Y\Yf'hfUX]h]cbY`YfY`B Ua Yb`ZØf'XUg'H]Yf'ja`?'cdZ'\UhhYž'k]Y
?bØ`WX Yb'cXYf'6ci`YhhWX Yb"8cW`Ub[Yg]W h g'XYf']bhYfbUh]cbU`Yb
6YXYi hi b['i bX'XYf'k UW gYbXYb': Ub[Ya Y]bXY'XYg'`Y]bYb
Nk Yf[Zi ggdZYfXg'k Uf'Yg'g]bbj c`žY]bYb`B Ua Yb'ni`k À`Ybž'XYf
Ui W`ØVYf'X]Y'; fYbnYb'6Yf']bg`\]bUi g'5b`Ub['Z]bXYh" F ØX][Yf
gY`Vgh']gh'b]W h'bi f']b'8Yi hgW`UbX`VY`Ubbhž'gcbXYfb`\Uh'Ui W
Y]bY`dYfgØb`]W Y`J YfV]bXi b['ni`G]YffU`@YcbYž'k c'gY]b`DUhY`ZØf
XYb`GW i hn`XYfUfh][Yf'H]YfUfhYb'Y]b`_UfY`6chgW UZh'gYhnh"

6YXfc\i b['XYf'Nk Yf[Zi ggdZYfXY

⊕]\fYa`bUhØf`]W Yb`@YVYbgfUi a`g]bX'Nk Yf[Zi ggdZYfXY
ni bY\ a YbX`Xi fW`a YbgW`W Y`5_hj]]hÅhYb'[YZÅ`fXYh"8Yf
J Yf'i gh]\fYf'<Y]a Uh'Xi fW`5V\c`ni b['ZØf'6Yf[VUi`i bX
`UbXk]fhgW UZh]W Y`Bi hni b['\Uh'XfUa Uh]gW Y`?cbgYei YbnYb`ZØf
X]Y`Dcdi`Uh]cb`X]YgYf'H]YfY" F ØX][Yf'a ØW hY`Xi fW`gY]bY`F c`Y`U`g
DUhY`b]W h'bi f'5i Za Yf_gUa`_Y]h'Ui Z'Hcb]`Yb`_Ybž'gcbXYfb`Ui W
Ui Z'X]Y`Xf]b[YbX`bchk YbX][Yb`A U» bU\ a Yb'ni a`GW i hn`X]YgYf
VYXfc\hYb`5fh"8]Y`YfghY`VY`Ubbh[Yk cfXYbY`⊕ dcfh]Yfi b['Y]bYg
Nk Yf[Zi ggdZYfXYg'bUW`9i fcdU`ZUbX`%, +'`ghUhhž'k Ug'X]Y`Ub[Y
; YgW]W hY`X]YgYf'H]YfY`]b`ncc`c[]gW Yb`9]b]W hi b[Yb
j YfXYi h]W h"

9]b`6`]W_`]b`X]Y`Ni`_i bZh

8]Y'; YVi fhi bX`6YbYbbi b['XYg'Nk Yf[Zi ggdZYfX!6UVmg']a
6Yf']bYf'Ncc`_ØbbhYb`U`g'5i g[Ub[gdi b`h'ZØf`Y]bY`VfY]hYfY
8]g_i gg]cb`ØVYf'5fhYbgW i hn'i bX`X]Y`J YfUbhk cfhi b['XYg
A YbgW Yb'[Y[YbØVYf'XYf`B Uhi f'X]YbYb"9g']gh'k]W h][ž'XUgg
H]Yf']YV\UVYf'i bX': i » VU``ZUb g'b]W h'bi f'X]Y`B Ua Yb'i bX
; Yg]W hYf`\]bhYf'XYb`H]YfYb`_YbbYb`YfbYbž'gcbXYfb`Ui W`U_hj
ZØf'XYfYb`GW i hn`Y]bhYfYb"

⊕ Y]bYf'K Y`hž']b`XYf'a YbgW`W Y`5_hj]]hÅhYb'ni bY\ a YbX`9]bZi gg

Ui Z'X]Y`H]Yfk Y`h`bY\`a Ybž`_Ubb`X]Y` ; YgWk]Wk hY`j`cb`Hcb]ž`XYa
Nk Yf[Zi ggdZYfXž`Y]b`5bfY]n`gY]bž`g]Wk`ZØf`XYb`9f\U`hgc`WkYf
5fhYb`ghUf`ni a UWkYb"

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i`bg`Ui Z.`X]Y!bUWk f]Wk hYb`"bYh